

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Translation of former german city names into current polish city names

Übersetzung ehemals deutscher Ortsamen in heutige polnische Ortsnamen

<b>German / Deutsch</b>	<b>Province / Provinz</b>	<b>Polish / Polnisch</b>
<b>A</b>		
Adelnau	Poznanian	Odolanow
Allestein	East Prussia	Olsztyn
Alt Neisbach b/Glatz	Silesia	Potoczek?
Alt Repten	Silesia	Wodzislaw Slaski, -Repty Sl
Altdamm	Pomerania	Szczecin, -Dabie
Altdorf	West Prussia	Gdansk, -Jasien
Altfelde	West Prussia	Stare Pole
Althain b/Dittersbach	Silesia	? /Dzierzychowice
Althammer	Silesia	Ruda Slaska, -Stara Kuznia
Altheide Bad	Silesia	Polanica Zdroj
Altwasser	Silesia	Walbrzych, -Stary Zdroj
Andersdorf	Silesia	Przesieczna
Angerburg	East Prussia	Wegorzewo
Anhalt	Silesia	Tychy, -Holdunow
Annahütte NL	Silesia	?, -Huta Anna
Antonienhütte	Silesia	Ruda Slaska, -Nowy Bytom
Argenau	Poznanian	Gniewkowo
Arnimswalde	Pomerania	Szczecin, -Zalom
Arnoldsmühle	Silesia	Wroclaw, -Jarnoltow
Arnswalde	Brandenburg	Choszczno
Arys	East Prussia	Orzysz
Augusthof	Pomerania	Szczecin, -Barnucin
Augustwalde	Pomerania	Szczecin, -Wielgowo
Auras a/Oder OS	Silesia	Uraz
<b>B</b>		
Baldenburg	West Prussia	Bialy Bor
Bankau	Silesia	Bakow
Baranow	Poznanian	Baranow
Barten	Pomerania	Barcino
Bartenstein	East Prussia	Bartoszyce
Bartheln	Silesia	Wroclaw, -Bartoszwice
Bartschin	West Prussia	Barcin
Barwalde	Pomerania	Barwice
Barwalde	Brandenburg	Mieszkowice
Barzdorf	Silesia	Bartoszowek
Bauerwitz	Silesia	Baborow
Beerberg	Silesia	Lesna, -Baworowa
Belgard	Pomerania	Bialogard
Belk	Silesia	Belk
Bendlewo	Poznanian	Bendlewo

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Bentschen	Poznanian	Zbaszyn
Berendt	West Prussia	Koscierzyna
Bergquell	Pomerania	Szczecin, -Bystrzyk
Berlinchen	Brandenburg	Barlinek
Bernstadt	Silesia	Bierutow
Bernstein	Brandenburg	Pelczyce
Berzdorf a/Eigen (Nikrish)	Silesia	GERMANY
Betsche	Poznanian	Pszczew
Beuthen	Silesia	Bytom
Beuthen a/Oder	Silesia	Bytom Odrzanski
Beuthen-Carshof	Silesia	Bytom, -?
Bialla	East Prussia	Biala Piska
Bialutten	East Prussia	Bialuty
Bieganowo	Poznanian	Bieganowo
Bielitz	Silesia	Bielice
Bielschowitz OS	Silesia	Ruda Slaska, -Bielszowice
Bierun	Silesia	Tychy, -Bierun
Birkenau	Silesia	Gliwice, -Brzezinka
Birkenhain OS	Silesia	Piekary Slaskie, -Brzeziny Sl.
Birkental	Silesia	Myslowice, -Brzezinka
Birkental	Silesia	Opole, -Bierkowice
Birnbaum	Poznanian	Miedzochod
Bischofsburg	East Prussia	Biskupiec
Bischofstein	East Prussia	Bisztynek
Bischofswalde	Silesia	Wroclaw, -Biskupin
Bischofswerder	West Prussia	Biskupiec
Biskupitz OS	Silesia	Biskupice
Bismarckhütte OS	Silesia	Chorzow, -Hajduki
Blesen	Poznanian	Bledzewo
Blumberg b/Dolitz	Pomerania	Morzyce k/Dolice
Blumenau	East Prussia	Kwiatuszki
Bnin	Poznanian	Kornik, -Bnin
Bobischau b/Mittelwalde	Silesia	Boboszew
Bobrek OS	Silesia	Bytom, -Bobrek
Bobrownik	Silesia	Tarnowskie Gory, -Bobrowniki
Boguschowitz	Silesia	Rybnik, -Boguszowice
Bogutschitz	Silesia	Katowice, -Bogucice
Bohmswalde	Silesia	Gliwice, -Czechowice
Boischow	Silesia	Tychy, -Bojszowy
Bojanowo	Poznanian	Bojanowo
Bolkenhain	Silesia	Bolkow Slaski
Bolko	Silesia	Opole, -Bolko
Bomst	Poznanian	Babimost
Bonikow	Poznanian	Bonikowo
Borek	Poznanian	Borek
Borsigwerk OS	Silesia	Zabrze, -Biskupice
Botschin	West Prussia	Bocien?
Bralin	Silesia	Bralin
Braunsberg	East Prussia	Braniewo
Braunsfelde	Pomerania	Szczecin, -Pogodno
Bredow	Pomerania	Szczecin, -Drzetowo

**Norbert Lamping**Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Brentall	West Prussia	Gdansk, -Niedzwiednik
Breslau	Silesia	Wroclaw
Brieg	Silesia	Brzeg
Briesen	West Prussia	Wabrzezno
Brockau	Silesia	Wroclaw, -Brochow
Brodowo	Poznania	Brodowo
Bromberg	Poznania	Bydgoszcz
Bronau	Silesia	Bronow
Brosen	West Prussia	Gdansk, -Brzezno
Broschwitz	Silesia	Zbroslawice
Bruchhof	West Prussia	Wasosz
Bruckow	Poznania	Bruckow
Brunn	Pomerania	Szczecin, -Bezrzecze
Bruss	West Prussia	Brusy
Brynow	Silesia	Katowice, -Brynow
Brzenskowitz	Silesia	Myslowice, -Brzezowice
Brzezowitz OS	Silesia	Piekary Slaskie, -Brzozowice
Bublitz	Pomerania	Bobolice
Buchholz	Pomerania	Szczecin, -Bukowo
Budsin	Poznania	Budzyn
Bunzlau	Silesia	Boleslawiec
Burgerwiesen	West Prussia	Gdansk, -Rudniki
Burgweide	Silesia	Wroclaw, -Soltysowice
Bushvorwerk	Silesia	Kowary, -Krzaczyna
Butow	Pomerania	Bytow

**C**

Cammin	Pomerania	Kamien Pomorski
Canth	Silesia	Katy Wroclawskie
Carlshof b/Tarnowitz	Silesia	Karlsruhe
Carlstein	Brandenburg	Radostowice
Cavelwisch	Pomerania	Szczecin, -Babin
Centnerbrunn	Silesia	Nowa Ruda, -Zdrojowisko
Charlottegrube	Silesia	Czernica
Charlottenbrunn Bad	Silesia	Jedlina Zdroj
Chechlau	Silesia	Chechlo
Chelm	Silesia	Myslowice, -Chelm
Chorzow OS	Silesia	Chorzow
Chosnitz	Silesia	Chosnica
Christburg	West Prussia	Dzierzgon
Christianstadt	Brandenburg	Krzystkowice
Chroschutz OS	Silesia	Chroszowice
Chwalkowo	Poznania	Chwalkowo
Chwallowitz OS	Silesia	Rybnik, -Chwalowice
Chwostek	Silesia	Chwostek
Colonnowska OS	Silesia	Kolonowske
Conradsthal	Silesia	Walbrzych, -Konradow
Cosel	Silesia	Kedzierzyn-Kozle, -Kozle
Crone (Krone) /Brahe	Poznania	Koronowo
Crossen a/Oder	Brandenburg	Krosno Odrzanskie

**Norbert Lamping**  
Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY  
Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Culm  
Culmsee  
Czarnikau  
Czeluzsin  
Czempin  
Czersk  
Czerwionka  
Czmok

West Prussia  
West Prussia  
Poznania  
Poznania  
Poznania  
West Prussia  
Silesia  
Silesia

Chelmno  
Chelmza  
Czarnkow  
Czelusin  
Czempin  
Czersk  
Leszczyny, -Czerwionka  
Myslowice, -Czmok

## D

Daber  
Danzig  
Darkehmen  
Derschnitz (Odertal)  
Deutsch Eylau  
Deutsch Jagel  
Deutsch Krone  
Deutsch Lissa  
Deutsch Piekar  
Diebau  
Diebau  
Dietzdorf  
Dievenow  
Dirschau  
Dittersbach  
Dobberschütz  
Dolzig  
Domanin  
Domb OS  
Dombrau  
Dombrowka  
Dombrowo  
Domnau  
Dopiewo  
Dorotheendorf OS  
Dorotheenthal  
Drachenbrunn  
Dramburg  
Dresow  
Driesen  
Drossen  
Dubbertech  
Dubensko  
Durrenberg OS  
Durrkenzendorf  
Dzieckowic

Pomerania  
West Prussia  
East Prussia  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
Silesia  
East Prussia  
Silesia  
Pomerania  
West Prussia  
Silesia  
Poznania  
Poznania  
Poznania  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Poznania  
East Prussia  
Poznania  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Pomerania  
Pomerania  
Brandenburg  
Brandenburg  
Pomerania  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Silesia

Dobra  
Gdansk  
Ozersk (RUSSIA)  
Zdzieszowice  
Ilawa  
Jagielno  
Walcz  
Wroclaw, -Lesnica  
Piekary Slaskie, -Dabrowka  
Dziewin  
Mikolajki, -Dybowo  
Ciechow  
Dziwnow  
Tczew  
Walbrzych, -Dietrzychowice  
Dobrzyca  
Dolsk  
Domanin  
Katowice, -Dab  
Dabrowa Gornicza  
Piekary Slaskie, -Dabrowka  
Dabrowo  
Domnovo (RUSSIA)  
Dopiewo  
Zabrze, -Dorota  
Pieszycze, -Dorotka  
Wroclaw, -Starocin  
Drawsko Pomorskie  
Drzezewo  
Drezdenko  
Osno Lubuskie  
Ddobrociechy  
Leszczyny, -Dabiensko  
Bytom, -Sucha Gora  
Konradow  
Myslowice, -Dzieckowice

## E

Ebersdorf b/Glatz

Silesia

Dzikowiec

**Norbert Lamping**Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Ehrenfeld	Silesia	Opole, -Goslawice
Eichberg	Silesia	Dabrowica
Eichenau	Silesia	Katowice, -Dabrowka
Elbing	West Prussia	Elblag
Ellgoth	Silesia	Katowice, -Ligota
Ellguth-Steinau	Silesia	Ligota Scinawska
Elsenu	Poznania	Damaslawek
Emanuelssegen	Silesia	Katowice, -Murcki
Emaus	West Prussia	Gdansk, -Emaus
Emmagrube	Silesia	?, -Kopalnia Emma
Erdmannsdorf	Silesia	Myslakowice
Eulau b/Sprottau	Silesia	Ilawa Slaska
Exin	Poznania	Kcynia

**F**

Falkenberg	Silesia	Niemodlin
Falkenburg	Pomerania	Zlocieniec
Fellhammer b/Waldenburg	Silesia	Kuznice Swidnickie
Festenburg	Silesia	Twardogora
Filehne	Poznania	Wielun
Finkenwalde	Pomerania	Szczecin, -Zdroje
Flatow	West Prussia	Zlotow
Flinsberg Bad	Silesia	Swieradow Zdroj
Fohler	Silesia	Nowa Ruda, -Podgaje
Fordon	Poznania	Bydgoszcz, -Fordon
Forst	Brandenburg	Zasieki
Frankenstein	Silesia	Zabkowice Slaskie
Frankfurt a/Oder(Ost)	Brandenburg	Slubice
Franzhausen	Pomerania	Szczecin, -Slawociesz
Frauenburg	East Prussia	Frombork
Frauendorf	Silesia	Opole, -Wroblin
Frauendorf	Pomerania	Szczecin, -Golecino
Frauendorf	Silesia	Wroblin
Frauengarten	Poznania	Panigrodz
Fraustadt		Poznania Wschowa
Frauwaldau b/Trebnitz	Silesia	Bukowiec
Freiburg in Schl.	Silesia	Swiebodzice
Freienwalde	Pomerania	Chociwel
Freiwaldau	Silesia	Gozdnica
Freystadt	West Prussia	Kisielice
Freystadt	Silesia	Kozuchow
Friedeberg /Neumark	Brandenburg	Strzelce Krajenskie
Friedeberg a/Queiss	Silesia	Mirsk
Friedensburg	Pomerania	Szczecin, -Widok
Friedensgrube	Silesia	?, -Kopalnia Pokoj
Friedenshütte	Silesia	Tarnowskie Gory, -Strzybnica
Friedewalde	Silesia	Wroclaw, -Kowale
Friedheim	Poznania	Miasteczko Krajenskie
Friedland	Silesia	Korfantow
Friedland	East Prussia	Prawdinsk (RUSSIA)

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Friedland b/Breslau  
Friedrichsdorf  
Friedrichsdorf  
Friedrichswille  
Frogenau  
Fürstenfelde  
Fürstenstein

Silesia  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
East Prussia  
Brandenburg  
Silesia

Mieroszow  
Mierzecin  
Ruda Slaska, -Wirek  
Bytom, -Gorniki  
Frygnowo  
Boleszkowice  
Walbrzych, -Ksiaz

**G**

Gabitz  
Gardawitz  
Gassen  
Gatsch  
Gembitz  
Georgenberg  
Giersdorf b/Grottkau  
Gilgenburg  
Gimmel  
Glambeck  
Glatz  
Gleiwitz  
Glettkau  
Glienken  
Glogau  
Glogschultz  
Gnadenfrei  
Gnesen  
Godow  
Godulahutter  
Goerchein  
Gogolin  
Goldap  
Goldberg  
Goldschmieden  
Gollantsch  
Gollawitz  
Gollin  
Gollnow  
Gollub  
Gompersdorf  
Gonsawa  
Gora  
Görlitz  
Görlitz /Breslau  
Gorzno  
Gorzutz  
Gosslershausen  
Gostin  
Gostyn  
Gotschdorf

Silesia  
Silesia  
Brandenburg  
Silesia  
Poznania  
Silesia  
Silesia  
East Prussia  
Silesia  
Pomerania  
Silesia  
Silesia  
West Prussia  
Pomerania  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Poznania  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Poznania  
Silesia  
East Prussia  
Silesia  
Silesia  
Poznania  
Silesia  
West Prussia  
Pomerania  
West Prussia  
Silesia  
Poznania  
Poznania  
Silesia  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
Poznania  
Silesia

Wroclaw, -Gajowice  
Orzesze, -Gardawice  
Jasien  
Myslowice, -Gac  
Gebice  
Miasteczko Slaskie  
Galaczyce?  
Dabrowno  
Jemielno  
Szczecin, -Glebokie  
Klodzko  
Gliwice  
Gdansk, -Jelitkowo  
Szczecin, -Glinki  
Glogow  
Wroclaw, -Klokoczyce  
Pilawa Gorna  
Gnieszno  
Godow  
Ruda Slaska, -Godula  
Miejska Gora  
Gogolin  
Goldap  
Zlotoryja  
Wroclaw, -Zlotniki  
Golancz  
Tychy, -Golawiec  
Golin  
Goleniow  
Golub Dobrzyn  
Goszow  
Gasawa  
Gora  
Zgorzelec  
Wroclaw, -Zgorzelisko  
Gorzno  
Gorzyce  
Jablonowo Pomorskie  
Tychy, -Gostyn  
Gostyn  
Jelenia Gora, -Goduszyn

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Gottesberg	Silesia	Boguszow-Gorce, -Boguszow
Gotzlow	Pomerania	Szczecin, -Goclaw
Grabow	Poznania	Grabow
Grabow	Pomerania	Szczecin, -Grabowo
Grabschen	Silesia	Wroclaw, -Grabiszyn
Graetz	Poznania	Grodzisk Wielkopolski
Grafenort	Silesia	Opole, -Grotowice
Graudenz	West Prussia	Grudziadz
Grefenhagen	Pomerania	Gryfino
Greifenberg	Pomerania	Gryfice
Greiffenberg in Schl.	Silesia	Gryfow Slaski
Grenzdorf b/Glatz	Silesia	? /Klodzko
Groling	Silesia	Gliwice, -Zerniki
Groschowitz OS	Silesia	Opole, -Groszowice
Gross Born	Pomerania	Borne-Sulinowo, -Borne
Gross Dombrowska	Silesia	Dabrowka Wielka
Gross Graben	Silesia	Grabowno Wielkie
Gross Jauth	West Prussia	Jawty Wielkie
Gross Jestin	Pomerania	Goscino
Gross Rauden OS	Silesia	Rudy
Gross Schliwitz	West Prussia	Sliwice
Gross Strelitz OS	Silesia	Strzelce Opolskie
Gross Wartenberg	Silesia	Sycow
Gross Ziegenort	Pomerania	Trzebiez
Grottkau	Silesia	Grodkow Slaski
Gruden	Silesia	Opole, -Grudzice
Grudschütz	Silesia	Grudzice
Grunberg	Silesia	Zielona Gora
Gruneiche	Silesia	Wroclaw, -Dabie
Grunhof	Pomerania	Szczecin, -Bolinko
Gruppe	West Prussia	Swiecie n/W
Guben	Brandenburg	Gubin
Guhrau	Silesia	Gora Slaska
Gulzow	Pomerania	Golczewwo
Gumbinnen	East Prussia	Gussew (RUSSIA)
Gutow, Kr.Pleschen	Poznania	Gutow k/Pleszewa
Guttentag	Silesia	Dobrodzien
Guttstadt	East Prussia	Dobre Miasto

## H

Habelschwerdt	Silesia	Bystrzyca Klodzka
Hain	Silesia	Walbrzych, -Glinik
Hain b/Glatz	Silesia	Borek
Halbau	Silesia	Ilowa
Halbendorf	Silesia	Opole, -Polwies
Halemba	Silesia	Ruda Slaska, -Halemba
Hammer Mühle	Pomerania	Szczecin, -Rudnik
Hammerstein	West Prussia	Czarne
Hansdorf b/Pakosch	Poznania	Janikowo
Hartlieb	Silesia	Wroclaw, -Partynice

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Hasengraben	Silesia	Klodzko, -Leszczyny
Hassitz	Silesia	Klodzko, -Goszyce
Haunold	Silesia	Pilawa Gorna, -Koponica
Haynau	Silesia	Chojnow
Heilsberg	East Prussia	Lidzbark Warminski
Heinrichau b/Münsterberg	Silesia	Henrykow
Hela	West Prussia	Hel
Henkenhagen	Pomerania	Ustronie Morskie
Henriettenhütte NS	Silesia	Opalanki
Herdain	Silesia	Wroclaw, -Gaj
Hermsdorf	Silesia	Jerzmanice Zdroj
Hermsdorf a/Kynast	Silesia	Jelenia Gora, -Sobieszow
Herrmannsdorf	Silesia	Wroclaw, -Jerzmanowo
Herrnstadt	Silesia	Wasosz
Herrprotsch	Silesia	Wroclaw, -Pracze
Hertwigswaldau	Silesia	Snowidza
Herzogshufen	Silesia	Wroclaw, -Oltaszyn
Herzogswalde b/Glatz	Silesia	Nadodzice /Klodzko
Heubude	West Prussia	Gdansk, -Stogi
Heuershof	Pomerania	Szczecin, -Sienno
Heydebreck	Silesia	Kedzierzyn-Kozle, -Kedzierzyn
Heydekrug	East Prussia	Silute (LITHUANIA)
Hindenburg OS	Silesia	Zabrze
Hirschberg	Silesia	Jelenia Gora
Hohenfriedeberg	Silesia	Dobromierz
Hohenkrug	Pomerania	Szczecin, -Struga
Hohenlinde OS	Silesia	Bytom, -Lagiewniki
Hohenloehütte	Silesia	Katowice, -Welnowiec
Hohensalza	Poznania	Inowroclaw
Hohenstein	East Prussia	Olsztynek
Hoinstein	Silesia	Wroclaw, -Wojszyce
Hoyerswerda	Silesia	GERMANY
Huben	Silesia	Wroclaw, -Huby
Hufen	East Prussia	(RUSSIA) ?
Hundsfeld	Silesia	Wroclaw, -Psie Pole
<b>I</b>		
Imielin	Silesia	Myslowice, -Imielin
Insterburg	East Prussia	Tschernjachowsk (RUSSIA)
<b>J</b>		
Jablonken	East Prussia	Jablonkow
Jacobshagen	Pomerania	Dobrzany
Jagersweil	Pomerania	Szczecin, -Bledow
Janow	Silesia	Katowice, -Janow
Janow	Silesia	Myslowice, -Janow
Janowitz	Poznania	Janowiec
Jaratschew	Poznania	Jaraczewo
Jarotschin	Poznania	Jarocin

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Jaschine OS b/Rosenberg	Silesia	Jasienie
Jaschkowitz	Silesia	Orzesze, -Jaskowice
Jasienitz	Pomerania	Police, -Jasienica
Jastrow	West Prussia	Jastrowiec
Jauer	Silesia	Jawor
Jeltsch	Silesia	Jelcz
Jeschütz	Silesia	Jaszyce
Jeseritz	Pomerania	Szczecin, -Jezerzyce
Johannisberg	Silesia	Wroclaw, -Janowek
Johannisburg	East Prussia	Pisz
Johannisthal	Silesia	Niemcza, -Jasin
Josephsdorf	Silesia	Katowice, -Welnowiec
Juliusburg b/Oels	Silesia	Dobroszyce
Juncewo	Poznania	Juncewo
Jutroschin	Poznania	Jutrosin
<b>K</b>		
Kahlberg	East Prussia	Krynica Morska
Kahme	Poznania	Kaionna
Kallies	Pomerania	Kalisz Pomorski
Kaltasche	Silesia	Wroclaw, -Osinie
Kamieniec	Poznania	Kamieniec
Kamin	West Prussia	Kamien Krajenski
Kamin	Silesia	Piekary Slaskie, -Kamien
Kamin OS b/Beuthen	Silesia	Kamien
Kamstigall b/Pillau	East Prussia	(RUSSIA) ?
Kandrzin-Pogorzellts	Silesia	Kedzierzyn-Kozle, -Pogorzelec
Karf OS	Silesia	Bytom, -Karb
Karlowitz	Silesia	Wroclaw, -Karlowice
Karlsmarkt	Silesia	Karlowice
Karlsthal	Silesia	Jelenia Gora, -Orle
Karna	Poznania	Karna
Karthaus	West Prussia	Kartuzy
Kaseburg	Pomerania	Swinoujscie, -Karsibor
Katherinenhof	Pomerania	Szczecin, -Boleszyce
Katscher	Silesia	Kietrz
Kattowitz	Silesia	Katowice
Kauffung	Silesia	Wojcieszow
Kaukehmen	East Prussia	Jasnoje (RUSSIA)
Kawallen	Silesia	Kawale
Kellerbecker Mühle	Pomerania	Szczecin, -Klobucko
Kempen	Poznania	Kepno
Kiebel	Poznania	Keblowo
Kieferstadel	Silesia	Sosnicowice
Kienwerder	Pomerania	Szczecin, -Kniewo
Kirchenhöuser	Silesia	Nowa Ruda, -Koscielniki
Kirchenpopowo	Poznania	Popowo Koscielne
Klein Gandau	Silesia	Wroclaw, -Gadow Maly
Klein Heidau	Silesia	Wroclaw, -Pustki
Klein Strehlitz	Silesia	Strzelczyki

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Klein Tauersee	East Prussia	Turza Mala
Kleinburg	Silesia	Wroclaw, -Borek
Klenka	Poznania	Klenka
Kletschkau	Silesia	Wroclaw, -Kleczkow
Klettendorf	Silesia	Wroclaw, -Klecina
Kletzko	Poznania	Klecko
Klodnitz-Oderhafen	Silesia	Kedzierzyn-Kozle, -Klodnica
Klutz	Pomerania	Szczecin, -Klucze
Kniczenitz	Silesia	Ksiazenice
Knurow	Silesia	Knurow
Köben a/Oder	Silesia	Chobienica
Kobior	Silesia	Kobior
Kobylin	Poznania	Kobylin
Kochlowitz	Silesia	Ruda Slaska, -Kochlowice
Kohlendorf	Silesia	Nowa Ruda, -Kolno
Kokocinietz	Silesia	Katowice, -Kokocinieć
Kolberg	Pomerania	Kolobrzeg
Kolmar	Poznania	Chodziej
Kolonnowska	Silesia	Klonowskie
Kolow	Pomerania	Szczecin, -Kolowo
Koltschen	Brandenburg	Kolczyn
Komierowo	West Prussia	Komierowo
Konarzewo	Poznania	Konarzewo
Königlich Neudorf b/Oppeln	Silesia	Nowa Wies? /Opole
Königlich Neudorf	Silesia	Opole, -Nowa Wies Krolewska
Königsberg	East Prussia	Kaliningrad (RUSSIA)
Königsberg /Neumark	Brandenburg	Chojna
Königshütte OS	Silesia	Chorzow, -Krolewska Huta
Königszelt	Silesia	Jaworzyna Slaska
Konitz	West Prussia	Chojnice
Konstadt OS	Silesia	Wolczyn
Kopanina	Silesia	Swietochlowice, -Chropaczow
Kopciowitz	Silesia	Myslowice, -Kopciowice
Kopnitz	Poznania	Kopanica
Koppenow	Pomerania	Kopaniewo
Koppitz	Silesia	Kopice
Körlin a/Persante	Pomerania	Karlino
Körnersfelde	Poznania	?
Korschen	East Prussia	Korsze
Koschentin	Silesia	Koszećin
Koschmin	Poznania	Kozmin
Kosel	Silesia	Wroclaw, -Kozanow
Köslin	Pomerania	Koszalin
Koslowagora OS	Silesia	Kozlowagora
Kosten	Poznania	Koscian
Kostschin	Poznania	Kostrzyn
Kotzenau	Silesia	Chocianow
Krakau	West Prussia	Gdansk, -Krakowiec
Krappitz	Silesia	Krapkowice
Kratzwick	Pomerania	Szczecin, -Krasnica
Kreckow	Pomerania	Szczecin, -Krzekowo

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Kreuz	Poznanian	Krzyz
Kreuzburg	Silesia	Kluczbork
Krietern	Silesia	Wroclaw, -Krzyki
Kriewald	Silesia	Knurow, -Krywald
Kriewen	Poznanian	Krzywin
Krischwitz	Poznanian	Kruszwica
Kroeben	Poznanian	Krobia
Krojanke	West Prussia	Krajenka
Krotoschin	Poznanian	Krotoszyn
Krummhübel	Silesia	Karpacz
Kruppamühle	Silesia	Krupski Mlyn
Kruschin	West Prussia	Kruszyn
Kudowa Bad	Silesia	Kudowa Zdroj
Kunzendorf	Silesia	Kunice Zarskie
Kunzendorf OS b/Hindenburg	Silesia	Konczyce
Kupferberg	Silesia	Miedzianka
Kurnik	Poznanian	Kornik
Kuschnitz	Silesia	Kedzierzyn-Kozle, -Kuzniczka
Kuttlau	Silesia	Kotla

## L

Laband	Silesia	Gliwice, -Labedy
Labes	Pomerania	Lobez
Labiau	East Prussia	Polesk (RUSSIA)
Labischin	Poznanian	Labiszyn
Lahn	Silesia	Wlen
Lamsdorf OS	Silesia	Lambinowice
Lamsfeld	Silesia	Wroclaw, -Lamowice
Landeck	West Prussia	Ledyczek
Landeck Bad	Silesia	Ladek Zdroj
Landeshut	Silesia	Kamienna Gora
Landsberg	East Prussia	Gorowo Ilawieckie
Landsberg	Silesia	Gorzow Slaski
Landsberg a/Warthe	Brandenburg	Gorzow Wielkopolski
Langenbielau	Silesia	Bielawa
Langenols	Silesia	Olszyna
Langfuhr	West Prussia	Gdansk, -Wrzeszcz
Langgoslin	Poznanian	Długa Goslina
Langguhle	Poznanian	Golina
Larisch	Silesia	Laryszow
Laskowitz	Silesia	Jelcz, -Laskowice
Lastadie	Pomerania	Szczecin, -Lasztownia
Lauban	Silesia	Luban Slaski
Lauenburg	Pomerania	Lebork
Laental	West Prussia	Gdansk, -Letnica
Laurahütte	Silesia	Siemianowice, -Huta Laura
Lautenburg	West Prussia	Lidzbark Welski
Lauterbach b/Glatz	Silesia	Goworow /Klodzko
Lautern	East Prussia	Lutry
Leba	Pomerania	Leba

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Lebbin	Pomerania	Lubin
Leedeborn	Silesia	Wroclaw, -Grabiszynek
Leerbeuthel	Silesia	Wroclaw, -Zalesie
Lekno	Poznania	Lekno
Lenartowitz	Silesia	Kedzierzyn-Kozle,
-Lenartowice		
Lendzin	Silesia	Tychy, -Ledziny
Leobschütz	Silesia	Glubczyce
Leszczin	Silesia	Leszczyny
Leschen (Ober, Nieder)	Silesia	Leszno (Gorne, Dolne)
Leschnitz (Bergstadt)	Silesia	Lesnica
Lessin	West Prussia	Lasin
Lewin	Silesia	Lewin Klodzki
Lichteinen, Aldig	West Prussia	Lichtajny
Lichtenau	Silesia	Zareba
Liebau	Silesia	Lubawka
Liebenau	Brandenburg	Lubrza
Liebenthal	Silesia	Lubomierz
Liebichau	Silesia	Walbrzych, -Lubiechow
Liebstadt	East Prussia	Milakowo
Liegnitz	Silesia	Legnica
Lilienthal	Silesia	Wroclaw, -Poswietne
Linde	Pomerania	Borne-Sulinowo, -Sulinowo
Lindenruh	Silesia	Wroclaw, -Bienkowice
Lindenwald	Silesia	Wawelno
Linderode	Brandenburg	Lipinki Luzyskie
Lindewiese	Silesia	Lipowa Dolina
Lipine	Silesia	Lipiny
Lipnica	Poznania	Lipnica
Lippehne	Brandenburg	Lipiany
Lippinken	West Prussia	Lipinki
Lissa	Poznania	Leszno
Lissen	Silesia	Lysiny
Lobsens	Poznania	Lobzenica
Loebau	West Prussia	Lubawa
Lopienno	Poznania	Lopienno
Lopischewo	Poznania	Lopiszewo
Lorenzdorf	Silesia	Lawszowa
Loslau	Silesia	Wodzislaw Slaski
Lossen	Silesia	Losiow
Lotzen	East Prussia	Gizycko
Löwen	Silesia	Lewin Brzeski
Löwenberg	Silesia	Lwowek Slaski
Luban	Poznania	Lubon
Lubchen	Silesia	Lobow
Lüben	Silesia	Lubin
Lubin	Poznania	Lubin Poznanski
Lublinitz	Silesia	Lubliniec
Lubom	Silesia	Lubomia
Lubosch	Poznania	Lubosz
Lubuchow b/Stargard	West Prussia	Lubuchow

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Luiental  
 Lyck

Silesia  
 East Prussia

Kedzierzyn-Kozle, -Miejsce Kl  
 Elk

## M

Maczeikowitz  
 Madusee  
 Mahlsdorf  
 Maiwaldau  
 Makoschau OS  
 Malapane  
 Mallmitz  
 Maltsch  
 Margonin  
 Marienburg  
 Mariensee /Danzig  
 Marienwerder  
 Marienwerder  
 Mörkisch Friedland  
 Marklissa  
 Markowitz (Markdorf)  
 Markstadt  
 Marschwitz  
 Mörzdorf  
 Masselwitz  
 Massow  
 Mathesdorf  
 Matzkirch  
 Mechtal OS  
 Meffersdorf  
 Mehgast  
 Mehlsack  
 Memel  
 Merzdorf  
 Meseritz  
 Mewe  
 Michaelsthal b/Glatz  
 Michalkowitz  
 Miechowitz  
 Mieltschen  
 Mieschkow  
 Mikultschütz  
 Militsch  
 Miloslaw  
 Misdroy  
 Mittelmühle  
 Mittelwalde  
 Mixstadt  
 Mochbern  
 Mocker  
 Modlau

Silesia  
 Pomerania  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Poznania  
 West Prussia  
 West Prussia  
 Brandenburg  
 West Prussia  
 Pomerania  
 Silesia  
 Silesia  
 Poznania  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Pomerania  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 East Prussia  
 East Prussia  
 Silesia  
 Poznania  
 West Prussia  
 Silesia  
 Silesia  
 Silesia  
 Poznania  
 Poznania  
 Silesia  
 Silesia  
 Poznania  
 Pomerania  
 Pomerania  
 Silesia  
 Poznania  
 Silesia  
 West Prussia  
 Silesia

Maciejkowice  
 Miedwiecko  
 Opole, -Malina  
 Jelenia Gora, -Maciejowa  
 Zabrze, -Makoszowy  
 Ozimek  
 Malomice  
 Malczyce  
 Margonin  
 Malbork  
 Przywidz /Gdansk  
 Kuznica  
 Kwidzyn  
 Miroszlaciec  
 Lesna  
 Raciborz, -Marklowice  
 Miescisko  
 Wroclaw, -Marszowice  
 Zelazna  
 Wroclaw, -Maslice  
 Maszewo  
 Zabrze, -Macejow  
 Maciowakrze  
 Bytom, -Miechowice  
 Uniecice  
 Milogoszcz  
 Pieniezno  
 Klaipeda (LITHUANIA)  
 Marcinkowice  
 Miedzyrzecz  
 Gniew  
 Michalowice k/Klodzka  
 Siemianowice, -Michalkowice  
 Miechowice  
 Mielzyn  
 Mieszkow  
 Zabrze, -Mikulczyce  
 Milicz  
 Miloslaw  
 Miedzyzdroje  
 Szczecin, -Starkow  
 Miedzylesie  
 Mikstat  
 Wroclaw, -Muchobor  
 Torun, -?  
 Modla

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Moelke b/Neurode	Silesia	Milow k/Nowej Rudy
Mogilno	Poznania	Mogilno
Mohrin	Pomerania	Moryn
Mohrungen	East Prussia	Morag
Morgenau	Silesia	Wroclaw, -Rakowiec
Morgenroth	Silesia	Ruda Slaska, -Chebzie
Morrn	Brandenburg	Murzynowo
Mortung	East Prussia	Mortegi
Moschin	Poznania	Mosina
Moys	Silesia	Zgorzelec, -Ujazd
Mrotschen	Poznania	Mrocza
Mrozowo	Poznania	Mrozowo
Mschana	Silesia	Mszana
Muchenitz	Silesia	Mechnica
Muchowietz	Silesia	Katowice, -Muchowiec
Mucken Mühle	Pomerania	Szczecin, -Skoki
Muckerau	Silesia	Wroclaw, -Mokra
Mühlenbeck	Pomerania	Szczecin, -Smierdnica
Mühlhausen	East Prussia	Mlynary
Münsterberg	Silesia	Ziebice
Murowana Goslin	Poznania	Murowana Goslina
Muskau Bad	Silesia	Leknica
Myslowitz	Silesia	Myslowice
<b>N</b>		
Nakel	Poznania	Naklo
Naklo	Silesia	Tarnowskie Gory, -Naklo
Namslau	Silesia	Namyslow
Naugard	Pomerania	Nowogard
Naumburg a/Bober	Silesia	Nowogrod Bobrzanski
Naumburg a/Queiss	Silesia	Nowogrodziec
Neidenburg	East Prussia	Nidzica
Neisse	Silesia	Nysa
Neisse-Neuland	Silesia	Nysa, -?
Nemitz	Pomerania	Szczecin, -Niemierzyn
Neu Heiduk	Silesia	Chorzow, -Nowe Hajduki
Neu Schottland	West Prussia	Gdansk, -Nowe Szkoty
Neu Wilmsdorf	Silesia	Polanica Zdroj, -Nowy
Wielislaw		
Neubentschen	Poznania	Zbaszynek
Neuberun	Silesia	Tychy, -?
Neudamm	Brandenburg	Debno
Neudeck	Silesia	Podzamek
Neudorf	Silesia	Nowa Wies
Neuenburg	West Prussia	Nowe
Neuhaus	Silesia	Wroclaw, -Nowy Dwor
Neukirch	Silesia	Nowy Koscol
Neukirch /Breslau	Silesia	Wroclaw, -Zerniki
Neukrausendorf	Silesia	Walbrzych, -Kozice
Neumark	West Prussia	Nowe Miasto Lubawskie

**Norbert Lamping**Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Neumarkt	Silesia	Sroda Slaska
Neumittelwalde	Silesia	Miedzyborz
Neundorf b/Glatz	Silesia	Nowa Wies Klodzka
Neurode	Silesia	Nowa Ruda
Neusaltz a/Oder	Silesia	Nowa Sol
Neustadt	West Prussia	Wejherowo
Neustadt a/Warthe	Poznania	Nowe Miasto /Warta
Neustadt b/Pinne	Poznania	Lwowek Wielkopolski
Neustadt OS	Silesia	Prudnik
Neustadtel	Silesia	Nowe Miasteczko
Neustettin	Pomerania	Szczecinek
Neuteich	West Prussia	Nowy Staw
Neutomischel	Poznania	Nowy Tomysl
Neuwarp	Pomerania	Nowe Warpno
Neuwedell	Bran	Drawno
Neuweide	Silesia	Gliwice, -Niepaszyce
Niebotschau	Silesia	Niebuczowy
Niedane (Oderfurt)	Silesia	Raciborz, -Miedonia
Nieden	East Prussia	Ruciane-Nida, -Nida
Nieder Gruppe	West Prussia	?, -Dolna Grupa
Nieder Hermsdorf	Silesia	Walbrzych, -Sobiecín
Nieder Salzbrunn	Silesia	Walbrzych, -Szczawienko
Niederhartmannsdorf b/Sagan	Silesia	? /Zagan
Niedobschütz	Silesia	Rybnik, -Niedobczyce
Niesky OL	Silesia	GERMANY
Niezychowo	Poznania	Niezychowo
Nikischschacht	Silesia	Katowice, -?
Nikolai	Silesia	Mikolow
Nikolaiken	East Prussia	Mikolajki
Nimptsch	Silesia	Niemcza
Ninino	Poznania	Ninino
Noldau	Silesia	Domaszowice
Nörenberg	Pomerania	Insko

**O**

Ober Jastrzemb	Silesia	Jastrzebie Zdroj
Ober Lazisk	Silesia	Laziska Gorne
Ober Niewiadom	Silesia	Niewiadom
Oberglogau	Silesia	Glogowek
Obernigk	Silesia	Oborniki Slaskie
Obersitzko	Poznania	Obrzycko
Obornik	Poznania	Oborniki Wielkopolskie
Ochojetz	Silesia	Katowice, -Ochojec
Odermünde	Pomerania	Szczecin, -Skolwin
Oels	Silesia	Olesnica
Ohlau	Silesia	Olawa
Ohlewiesen	Silesia	Wroclaw, -Ksiese
Ohra	West Prussia	Gdansk, -Orunia
Oletzko (Treuburg)	East Prussia	Olecko
Oliva	West Prussia	Gdansk, -Oliwa

**Norbert Lamping**  
Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY  
Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Opalenitza	Poznanian	Opalenica
Oppeln	Silesia	Opole
Opperau	Silesia	Wroclaw, -Oporow
Ortelsburg	East Prussia	Szczytno
Orzegow	Silesia	Ruda Slaska, -Orzegow
Orzesche	Silesia	Orzesze
Osterode	East Prussia	Ostroda
Ostropa	Silesia	Gliwice, -Sosnica
Ostrowo	Poznanian	Ostrow Wielkopolski
Oswitz	Silesia	Wroclaw, -Osobowice
Ottendorf	Silesia	Ocice
Ottmachau	Silesia	Otmuchow
Ottwitz	Silesia	Wroclaw, -Opatowice

## P

Pakosch	Poznanian	Pakosc
Pakoslaw	Poznanian	Pakoslaw
Pakszyn	Poznanian	Pakszyn
Pallowitz	Silesia	Palowice
Palschau	West Prussia	Palczew
Paprotzan	Silesia	Tychy, -Paprociany
Parchwitz	Silesia	Prochowice
Parusewo	Poznanian	Paruszewo
Parusschowitz	Silesia	Rybnik, -Paruszowiec
Passenheim	East Prussia	Pasym
Patschkau	Silesia	Paczkow
Paulsdorf OS	Silesia	Zabrze, -Pawlow
Pawonkau	Silesia	Pawonkow
Peiskretschan	Silesia	Pyskowice
Pelonken	West Prussia	Gdansk, -Polanki
Penzig OL	Silesia	Piensk
Peplin	West Prussia	Peplin
Petersdorf	Silesia	Gliwice, -Szobiszowice
Petersdorf /Riesengebirge	Silesia	Piechowice
Peterswaldau	Silesia	Pieszcyce
Petrowitz	Silesia	Katowice, -Piotrowice
Pförten	Brandenburg	Brody
Pieskerdof	Silesia	Pieszcyce, -Piskorzow
Pietzendorf	West Prussia	Gdansk, -Piecki
Pillkalen	East Prussia	Dobrowolsk (RUSSIA)
Pilsnitz	Silesia	Wroclaw, -Pilczyce
Pilzendorf OS	Silesia	Zabrze, -Grzybowice
Pinne	Poznanian	Pniewy
Pirscham	Silesia	Wroclaw, -Bierzany
Pitschen	Silesia	Byczyna
Placzkowo	Poznanian	Placzkowo
Plathe	Pomerania	Ploty
Pleschen	Poznanian	Pleszew
Pless	Silesia	Pszczyna
Pniowitz b/Friedrichshütte	Silesia	Pniowice

**Norbert Lamping**Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Podejuch	Pomerania	Szczecin, -Podjuchy
Pogorzela	Poznania	Pogorzela
Pohlsdorf	Silesia	Pazdziorno
Polchow	Pomerania	Szczecin, -Pilchowo
Polenzig	Brandenburg	Polecko
Pölitz	Pomerania	Szczecin, -Police
Polkowitz (Heerwegen)	Silesia	Polkowice
Pollnow	Pomerania	Polanow
Polnisch Neukirch b/Cosel		Silesia Polska Cerkiew
Polzin Bad	Pomerania	Polczyn Zdroj
Pommerensdorf	Pomerania	Szczecin, -Pomorzany
Pomorzanki	Poznania	Pomorzanki
Popowo	Poznania	Popowo
Posadowo	Poznania	Posadowo
Posen	Poznania	Poznan
Potarzyce	Poznania	Potarzyca
Potulice	Poznania	Potarzyca
Potulice b/Nakel	Poznania	Potulice
Powidz	Poznania	Powidz
Pozarowo	Poznania	Pozarowo
Prausnitz	Silesia	Prusice
Praust	West Prussia	Pruszcz Gdanski
Preussisch Friedland	Pomerania	Debrzno
Preussisch Holland	East Prussia	Paslek
Preussisch Stargard	West Prussia	Stargard Gdanski
Preussisch Eylau	East Prussia	Bagrationowsk (RUSSIA)
Priebus	Silesia	Przewoz
Priement	Poznania	Przemet
Primkenau	Silesia	Przemkow
Proskau	Silesia	Pruszkow
Prusce	Poznania	Prusce
Prusinowo	Poznania	Prusinowo
Prützenwalde	West Prussia	Prusinowo
Przygodzice	Poznania	Przygodzice
Przyschetz OS	Silesia	Przysiecz
Pgarskie	Poznania	Pgarskie
Pschow	Silesia	Wodzislaw Slaski, -Pszow
Ptaszkow	Poznania	Ptaszkow
Pudewitz	Poznania	Pobiedziska
Puggerschow	Pomerania	Pogorszewo
Punitz	Poznania	Poniec
Putzig	Poznania	Puck
Pyritz	Pomerania	Pyrzyce

**R**

Racot	Poznania	Racot
Radlin	Silesia	Wodzislaw Slaski, -Radlin
Radnitz	Brandenburg	Radnica
Radzionkau	Silesia	Radzionkow
Ragnit	East Prussia	Njeman (RUSSIA)

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Rakwitz	Poznanian	Rakoniewice
Randow (Kreis)	Pomerania	Szczecin, -okreg
Ransern	Silesia	Wroclaw, -Redzin
Raschewitz	Silesia	Raszowice
Raschkow	Poznanian	Raszkow
Rastenburg	East Prussia	Ketrzyn
Rathen	Silesia	Wroclaw, -Ratyn
Ratibor	Silesia	Raciborz
Ratiborhammer	Silesia	Kuznia Raciborska
Ratzenbuhr	Pomerania	Okonek
Raudten	Silesia	Rudna
Rauscha OL	Silesia	Ruszow
Rauschen	East Prussia	Swetlogorsk (RUSSIA)
Rawitsch	Poznanian	Rawicz
Redendorf	Silesia	Ruda Slaska, -?
Reetz	Brandenburg	Recz
Regenwalde	Pomerania	Resko
Rehden	West Prussia	Radzyn Chelminski
Reichenau	Saxony	Bogatynia
Reichenbach	Silesia	Dzierzoniow
Reichenbach	East Prussia	Rychliki
Reichenstein	Silesia	Zloty Stok
Reinerz Bad	Silesia	Duszniki Zdroj
Reinschdorf	Silesia	Renska Wies
Reisen	Poznanian	Rydzyna
Remberg	Poznanian	Chlebowo
Rengersdorf	Silesia	Krosnowice
Rengersdorf, Ober	Silesia	Krosnowice, -Gorne
Reppen	Brandenburg	Rzepin
Retkowo	Poznanian	Retkowo
Rhein	East Prussia	Ryn
Richtersdorf	Silesia	Gliwice, -Wojtowa Wies
Richthal	Silesia	Rychtal
Riesenburg	West Prussia	Prabuty
Riesenfeld	West Prussia	Gdansk, -Saczki
Rietschen	Silesia	GERMANY
Ritschenwalde	Poznanian	Ryczywol
Roessel	East Prussia	Reszel
Rogalin	Poznanian	Rogalin
Rogasen	Poznanian	Rogozno
Roggenhausen	East Prussia	Rogoz
Rogowo	Poznanian	Rogowo
Rohrbruck	West Prussia	Rynarzewo
Rokietnice	Poznanian	Rokietnica
Rokitnitz OS	Silesia	Zabrze, -Rokitnica
Rollberg	Pomerania	Szczecin, -Stoki
Rosadzin OS	Silesia	Rozdzien
Roschkow b/Jarotschin	Poznanian	Roszkow
Rosdzin	Silesia	Katowice, -Rozdzien
Rosenberg	Silesia	Olesno
Rosenberg	West Prussia	Susz

**Norbert Lamping**Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Rosengarten	Pomerania	Szczecin, -Dunikowo
Rosenthal	Silesia	Wroclaw, -Rozanka
Rosenthal b/Glatz	Silesia	Rozanka /Klodzko
Rossberg OS	Silesia	Bytom, -Rozbark
Rösslingen	Silesia	Kobierzyce
Roswadze	Silesia	Rozwada
Rothenbach	Silesia	Boguszow-Gorce, -Gorce
Rothenburg	Silesia	Czerwiensk
Rothenburg	Poznania	Rostarzewo
Rothwasser OL	Silesia	Czerwona Woda
Ruckers	Silesia	Szczytna
Ruda	Silesia	Ruda Slaska
Rudczanny (Rudweiler)	East Prussia	Ruciane-Nida, -Ruciane
Rügenwalde	Pomerania	Darlowo
Ruhnow	Pomerania	Runowo Pomorskie
Rummelsburg	Pomerania	Miastko
Ruppersdorf	Silesia	Wyszonowice
Russ	East Prussia	Rusne (LITHUANIA)
Russendorf	Silesia	Walbrzych, -Rusinowo
Russko	Poznania	Rusko
Rybnik	Silesia	Rybnik
Rydultau	Silesia	Rydultowy
Rydultau, Nieder	Silesia	Rydultowy Dolne
Rynsk	West Prussia	Rynsk
<b>S</b>		
Saalfeld	East Prussia	Zalewo
Saborwitz	Silesia	Zaborowice
Sackisch	Silesia	Kudowa Zdroj, -Zakrze
Sacrau	Silesia	Wroclaw, -Zakrzow
Sadebeckhoh	Silesia	Pilawa Gorna, -Kalinow
Sagan	Silesia	Zagan
Sakrau	Silesia	Opole, -Zakrzow
Salzbrunn, Ober	Silesia	Szczawno Zdroj, -Gorne
Salzbrunn Bad	Silesia	Szczawno Zdroj
Samostrzel	Poznania	Samostrzel
Samotschin	Poznania	Szamocin
Samsieczno	Poznania	Samsieczno
Samter	Poznania	Szamotuly
Sandberg	Poznania	Piaski
Sandberg	Silesia	Walbrzych, -Piaskowa Gora
Sandberg	Silesia	Wroclaw, -Nowa Karczma
Sadow	Brandenburg	Sadow
Santomischel	Poznania	Zaniemysl
Sarne	Poznania	Rawicz, -Sarnowa
Saspe	West Prussia	Gdansk, -Zaspa
Sauden	East Prussia	Olsztynek, -Sudawa
Schödlitz Bad b.Pless	Silesia	?
Scharfenort	Poznania	Ostrog
Scharley	Silesia	Piekary Slaskie, -Szarley

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Scheitnigen	Silesia	Wroclaw, -Szczytniki
Schelejewo	Poznania	Szelejewo
Scheune	Pomerania	Szczecin, -Gumience
Schildberg	Poznania	Ostrzeszow
Schimischow	Silesia	Strzelce Opolskie, -?
Schippenbell	East Prussia	Sepopol
Schivelbein	Pomerania	Swidwin
Schlaney (Schnellau)	Silesia	Kudowa Zdroj, -Slone
Schlawe	Pomerania	Slawno
Schlegel	Silesia	Nowa Ruda, -Slupiec
Schlesiengrubbe OS	Silesia	Swietochlowice, -?
Schlesiersee (Schlawa)	Brandenburg	Slawa
Schlichtingsheim	Silesia	Szlichtyngowa
Schlochau	West Prussia	Czluchow
Schloppe	Pomerania	Czlopa
Schmiedeberg	Silesia	Kowary
Schmiegel	Poznania	Smigiel
Schneekoppe	Silesia	Sniezka
Schneidemühl	Poznania	Pila
Schobergrund	Silesia	Pilawa Gorna, -Kosmin
Schokken	Poznania	Skoki
Schomberg /Beuthen	Silesia	Bytom, -Szombierki
Schomberg	Silesia	Chelmsko Slaskie
Schönau b/Glatz	Silesia	Swierzawa
Schönberg OL	Silesia	Sulikow
Schoneck	West Prussia	Skarszewy
Schönfeld b/Glatz	Silesia	Roztoki ?
Schönfliess	Brandenburg	Trzcinsko Zdroj
Schöngarten	Silesia	Wroclaw, -Strachowice
Schönlanke	Poznania	Trzcianka
Schöntahl	Silesia	Dolnik
Schönwald	Silesia	Gliwice, -Bojkow
Schoppinitz	Silesia	Katowice, -Szopienice
Schreiberhau	Silesia	Szklarska Poreba
Schrimm	Poznania	Srem
Schroda	Poznania	Sroda Wielkopolska
Schubin	Poznania	Szubin
Schulitz	Poznania	Solec Kujawski
Schumonnsheide	Silesia	Bielawa, -Zeromin
Schurgast	Silesia	Skorogoszcz
Schützendorf	Silesia	Strzalkowa
Schwarzbach	Silesia	Jelenia Gora, -Czarne
Schwarzenau	Poznania	Czerniejewo
Schwarzow	Pomerania	Szczecin, -Swierczewo
Schwarzwasser	West Prussia	Czarna Woda
Schweidnitz	Silesia	Swidnica
Schwentnig	Silesia	Wroclaw, -Swiatniki
Schwerin a/Warthe	Poznania	Skwierzyna
Schwersenz	Poznania	Swarzedz
Schwetz	West Prussia	Swiecie
Schwetzkau	Poznania	Swieciechowa

**Norbert Lamping**Siegestr. 8  
30175 HANNOVER

GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide  
Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Schwiebus	Brandenburg	Swiebodzin
Schwientochlowitz	Silesia	Swietochlowice
Szczyglowitz	Silesia	Knurow, -Szczyglowice
Seeburg	East Prussia	Jeziorany
Seeheim	Poznanian	Jeziorki
Seidenberg OL	Silesia	Zawidow
Seitenberg b/Glatz	Silesia	Stronie Slaskie
Seitendorf b/Glatz	Silesia	Sierszow?
Sensburg	East Prussia	Mragowo
Siegersdorf	Silesia	Zebrzydowa
Siemianowitz	Silesia	Siemianowice
Sierniki	Poznanian	Sierniki
Silbergberg	Silesia	Srebrna Gora
Simmenau	Silesia	Szymonkow
Skalmierschütz	Poznanian	Skalmierzyce
Skurz	West Prussia	Skorz
Slawentziz	Silesia	Slawecice
Slomowo	Poznanian	Slomowo
Slup	Silesia	Myslowice, -Slupina
Smarzowitz	Silesia	Wodzislaw Slaski,
-Smardzowice		
Sohrau	Silesia	Zory
Sokolniki	Poznanian	Sokolniki
Soldau	East Prussia	Dzialdowo
Soldin	Brandenburg	Mysliborz
Sommerfeld	Brandenburg	Lubsko
Sonnenburg	Brandenburg	Slonsk
Sorau	Bran	Zary
Sossnitz	Silesia	Sosnice
Splitter	East Prussia	Tilsit (RUSSIA)
Sprottau	Silesia	Szprotawa
Sprottischdorf /Sprottau	Silesia	Henrykow
Stabelwitz	Silesia	Wroclaw, -Stablowice
Stahlhammer	Silesia	Kalety
Stalluponen	East Prussia	Nesterow (RUSSIA)
Stanowitz	Silesia	Stanowice
Stargard /Pommern	Pomerania	Stargard Szczecinski
Stein	Silesia	Leszczyny, -Kamien
Steinau a/Oder	Silesia	Scinawa
Steinbach	Silesia	Kamienczyk
Steindorf	Silesia	Walbrzych, -Stronie
Steine	Silesia	Scinawka
(Nieder-, Mittel-, Ober-)		(Dolna, Srednia, Gorna)
Stenschewo	Poznanian	Steszew
Stepenitz	Pomerania	Stepnice
Sternberg	Brandenburg	Torzym
Sternberg, West	Brandenburg	Torzym, -Zachodni
Sternkrug	Pomerania	Szczecin, -Cieszyce
Stettin	Pomerania	Szczecin
Stillersfeld	Silesia	Bytom, -Stolarzowice
Stolp	Pomerania	Slupsk

**Norbert Lamping**  
 Siegesstr. 8  
 30175 HANNOVER  
 GERMANY  
 Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
 and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Stolpmünde	Pomerania	Ustka
Stolzenberg	West Prussia	Gdansk, -Pohulanka
Stolzenfelde	Brandenburg	Stradzewo
Stolzenhagen	Pomerania	Szczecin, -Stolczyn
Storchnest	Poznania	Osieczna
Stralkowo	Poznania	Strzalkowo
Strasburg	West Prussia	Brodnica
Straupitz	Silesia	Jelenia Gora, -Strupice
Strausseney	Silesia	Kudowa Zdroj, -Pstrazyna
Strehlen	Silesia	Strzelin
Strehlitz	Silesia	Strzelce
Strelno	Poznania	Strzelno
Striche	Poznania	Strychy
Striegau	Silesia	Strzegom
Stroppen	Silesia	Strupina
Stroppendorf	Silesia	Gliwice, -Ostropa
Strykowo	Poznania	Strykowo
Studenitz	Silesia	Studzionka
Stuhm	West Prussia	Sztum
Stutthof	Pomerania	Szczecin, -Trzebusz
Suchary	Poznania	Suchary
Sulmirschütz	Poznania	Sulmierzyce
Swinemünde	Pomerania	Swinoujscie
Swoitsch	Silesia	Wroclaw, -Swojec
Sybba (Walden)	East Prussia	Elk, -Szyba
Sydowsaue	Pomerania	Szczecin, -Zydowice
Syrm	Silesia	Syrynia
Szczepanowitz	Silesia	Opole, -Szczebanowice

## T

Tannhausen	Silesia	Jedlinka
Tannhausen-Wustegiersdorf	Silesia	Jedlinka, -?
Tarnau	Silesia	Tarnow Opolski
Tarnowitz	Silesia	Tarnowskie Gory
Tempelburg	Pomerania	Czaplinek
Thanndorf b/Glatz	Silesia	Jodlow
Thorn	West Prussia	Torun
Tichau	Silesia	Tychy
Tiefenfurt	Silesia	Parowa
Tiegenhof	West Prussia	Nowy Dwor Gdanski
Tilsit	East Prussia	Sowjetsk (RUSSIA)
Tirschtiegel	Poznania	Trzciel
Tolkemit	East Prussia	Tolkmicko
Torney	Pomerania	Szczecin, -Turzyn
Tost	Silesia	Toszek
Trachenberg	Silesia	Zmigrod
Trattlau	Saxony	Kostrzyna
Trebnitz	Silesia	Trzebnica
Tremessen	Poznania	Trzemeszno
Treptow a/Rega	Pomerania	Trzebiatow

**Norbert Lamping**  
Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY  
Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Trettin  
Triebel  
Trienke  
Trynek  
Trzebcz  
Tschechnitz (Kraftborn)  
Tschepin  
Tuchel  
Tuntschendorf  
Türchau  
Turew  
Tutz

Brandenburg  
Brandenburg  
Pomerania  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
Silesia  
West Prussia  
Silesia  
Saxony  
Poznanian  
Poznanian

Drzecin  
Niwica  
Trzynik  
Gliwice, -Trynek  
Trzebcz  
Siechnice  
Wroclaw, -Szczepin  
Tuchola  
Tlumaczow  
Bogatynia, -Turoszow  
Turew  
Tuczno

## U

Ujest OS  
Ullersdorf (Ober, Nieder)  
Unruhstadt  
Unter Mühle  
Usch  
Uschütz  
Utschendorf  
Uzazewo

Silesia  
Brandenburg  
Poznanian  
Pomerania  
Poznanian  
Silesia  
Silesia  
Poznanian

Ujazd  
Miostowice (Gorne, Dolne)  
Kargowo  
Szczecin, -Ciesnik  
Ujscie  
Uszyce  
Walbrzych, -Ocieszow  
Uzazewo

## V

Vandsburg  
Vietz Ostbahn  
Vogtsdorf

West Prussia  
Brandenburg  
Silesia

Wiecbork  
Witnica Chojenska  
Opole, -Wojtowa Wies

## W

Walddorf  
Waldenburg  
Waldschlösschen  
Wangerin  
Wansen  
Wapienno  
Wargowo  
Warmbrunn Bad  
Warsow  
Wartekow  
Wartenburg  
Wartha  
Warthelager  
Wedelshohe  
Weichselmünde  
Weide  
Weidebruck  
Weidenhof  
Weissbrodt  
-Niedzwiedna

West Prussia  
Silesia  
Pomerania  
Pomerania  
Silesia  
Poznanian  
Poznanian  
Silesia  
Pomerania  
Pomerania  
East Prussia  
Silesia  
Poznanian  
Pomerania  
West Prussia  
Silesia  
Silesia  
Silesia  
Silesia

Gdansk, -Olszynka  
Walbrzych  
Szczecin, -Podborz  
Wegorzyno  
Wiazow  
Wapienno  
Wargowo  
Jelenia Gora, -Cieplie Zdroj  
Szczecin, -Warszewo  
Wartkow  
Barczewo  
Bardo Slaskie  
Biedrusko  
Szczecin, -Odolany  
Gdansk, -Wisloujscie  
Wroclaw, -Widawa  
Wroclaw, -Polanowice  
Wroclaw, -Swiniary  
Bystrzyca Klodzka,

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Weisstein	Silesia	Walbrzych, -Bialy Kamien
Weisswasser OL	Silesia	GERMANY
Welnau	Poznania	Kiszkowo
Wendelborn	Silesia	Wroclaw, -Pawlowice
Wendorf	Pomerania	Szczecin, -Słowiensko
Wepritz	Brandenburg	Gorzow Wielkopolski, -
Wieprzyce		
Wessolla	Silesia	Wesola
Westerplatte	West Prussia	Gdansk, -Westerplate
Wichorsee	West Prussia	Wichorze
Wielichowo	Poznania	Wielichowo
Wieschowa	Silesia	Wieszowa
Wilatowen	Poznania	Wylatowo
Wilhelmshorst	Poznania	?
Wilhelmsmühle	Pomerania	Szczecin, -Krzekoszow
Wilhelmsruh	Silesia	Wroclaw, -Zacisze
Winnagora	Poznania	Winna Gora
Winzig	Silesia	Winsko
Wirsitz	Poznania	Wyrzysk
Wisniewo	Poznania	Wisniewo
Wissek	Poznania	Wysoka
Witkowo	Poznania	Witkowo
Wittichenau OL	Silesia	GERMANY
Wohlau	Silesia	Wolow
Woischnik	Silesia	Wozniki
Woldenberg	Brandenburg	Dobiegniew
Wollin	Pomerania	Wolin
Wollstein	Poznania	Wolsztyn
Wongrowitz	Poznania	Wagrowiec
Wonsowo	Poznania	Wasowo
Wormditt	East Prussia	Orneta
Wreschen	Poznania	Wrzesnia
Wronke	Poznania	Wronki
Wrotzk	West Prussia	Wroki
Wünschelburg	Silesia	Radkow
Wünschendorf b/Lauban	Silesia	Radogoszcz
Wussow	Pomerania	Szczecin, -Osow
Wüstegiersdorf	Silesia	Gluszyca
Wüstewaltersdorf	Silesia	Walim
Wyrow	Silesia	Tychy, -Wyry
<b>X</b>		
Xions	Poznania	Ksiaz Wielkopolski
<b>Z</b>		
Zabelsdorf	Pomerania	Szczecin, -Niebuszewo
Zaborze	Silesia	Zaborze
Zachan	Pomerania	Suchan
Zalenze	Silesia	Katowice, -Zaleze

**Norbert Lamping**

Siegesstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY

Phone: +49(0)511-544 3103

**n.lamping@plopsite.de**

and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)

<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

Zalesie	Poznania	Zalesie
Zanow	Pomerania	Sianow
Zaskotsch	West Prussia	Zaskocz
Zawadzki (Andreashütte)	Silesia	Zawadskie
Zduny	Poznania	Zduny
Zeblin	Pomerania	Cybulino
Zebowo	Poznania	Zebowo
Zedlitz	Silesia	Wroclaw, -Siedlec
Zehden	Pomerania	Cedynia
Zempelburg	West Prussia	Sepolno Krajenskie
Zerkow	Poznania	Zerkow
Ziebingen	Brandenburg	Cybinka
Ziegenhals	Silesia	Glucholazy
Zielenzig	Brandenburg	Sulecin
Zierke	Poznania	Sierakow
Zillerthal	Silesia	Myslakowice, -Kol. Tyrolska
Zimpel	Silesia	Wroclaw, -Sepolno
Zinten	East Prussia	Kornewo (RUSSIA)
Zirkwitz	Silesia	Cerekwica
Znin	Poznania	Znin
Zobten a/Berge	Silesia	Sobotka
Zollhaus	Pomerania	Szczecin, -Rogatka
Zoppot	West Prussia	Sopot
Züllchow	Pomerania	Szczecin, -Zelichowo
Züllichau	Brandenburg	Sulechow
Zülz OS	Silesia	Biala Prudnicka
Zydowo	Poznania	Zydowo

**Norbert Lamping**  
Siegessstr. 8  
30175 HANNOVER  
GERMANY  
Phone: +49(0)511-544 3103  
**n.lamping@plopsite.de**  
and e-mail form on webpage

**Collector of ceramic caps of brewery bottles world-wide**  
**Sammler von Bügelverschlüssen von Brauereien weltweit**

<http://www.plopsite.de/engl-index.html> (English webpage)  
<http://www.plopsite.de> (Deut. Internetseite)

## ENGLISH

I collect old and new caps from breweries world wide, including caps made from other materials such as plastic, glass, or ebonite, as long as these originate from breweries and have a print or embossing on top. In my collection I have only caps of some of the breweries listed here. I do not collect ceramic caps from bottles of beer bottlers, beer dealers, water factories, pharmacies, etc.

You can find an e-mail form on my webpage [www.plopsite.de](http://www.plopsite.de) and you will also find my e-mail address on my webpage. Feel free to visit my webpage with hundreds of pictures of ceramic caps from all over the world. If you know other collectors of ceramic caps, or if you know web pages devoted to collecting ceramic caps, or if you are interested in trading or selling ceramic caps from bottles of breweries to me, please let me know. The trading section on my webpage is also worth to look, although it might not be up to date at times.

## DEUTSCH

Ich sammle alte und neue Porzellanköpfe von Brauereien aus aller Welt, einschließlich Porzellanköpfen, die aus anderen Materialien wie Kunststoff, Glass, Ebonite, usw. hergestellt sind, solange sie von Brauereien stammen und solange sie einen Aufdruck oder ein Relief tragen. Ich besitze nur einige der Porzellanköpfe, der in dieser Liste verzeichneten Brauereien. Porzellanköpfe von Bierabfüllern, Bierhändlern, Mineralwasserherstellern, Apotheken, usw. sammle ich nicht.

Auf meiner Webseite [www.plopsite.de](http://www.plopsite.de) kannst Du ein Email Formular finden und dort ist auch meine Email Adresse angegeben. Du kannst meine Webseite mit hunderten von Bildern von Porzellanköpfen aus aller Welt besuchen. Wenn Du andere Sammler von Porzellanköpfen kennst, oder wenn Du andere Webseiten kennst, die sich mit Porzellanköpfen beschäftigen, oder wenn Du mit mir Porzellanköpfe Tauschen oder an mich verkaufen möchtest, melde Dich bei mir. Auf meiner Webseite werden auch viele Porzellanköpfe zum Tausch angeboten.